



Пакет образования и участия.

Воспользуйтесь дотациями для школьных предложений и предложений проведения досуга.

Кто может получить это пособие?

Имеете ли вы или ваши дети право на одно из следующих пособий?

- Материальная помощь в соответствии с Кодексом социального права Германии SGB II (пособие по безработице II или социальное пособие)
- Социальное пособие в соответствии с SGB XII
- Дотация на аренду жилья
- Пособие на ребенка
- Пособия в соответствии с законом о предоставлении социальной помощи лицам, претендующим на политическое убежище (AsylbLG)

i Тогда вы также имеете право на пособия пакета образования и участия.

Какие пособия можно получить?



Экскурсии и многодневные поездки
Оплата расходов на многодневные поездки или однодневные экскурсии со школой или центром дневного ухода за детьми.



Пакет школьных принадлежностей
Школьники получают на школьное оснащение (например, школьный рюкзак, спортивные принадлежности, вычислительный инвентарь и материалы для рисования, калькуляторы, тетради) для первого учебного полугодия 100 евро и для второго учебного полугодия 50 евро.



Транспортные расходы на поездку в школу

Школьникам, если они не могут добраться до ближайшей школы или школы особого профиля без транспортных средств, оплачиваются транспортные расходы, если эти расходы не оплачиваются другой организацией.



Поддержка обучения

Все школьники должны при необходимости получать поддержку обучения. Поэтому в разумных пределах оплачиваются расходы на дополнительные занятия по обучению, если эти занятия требуются для достижения школьных целей.



Школьные обеды

Оплачиваются расходы на участие вашего ребенка в коллективных обедах в школе, в дневном центре или в центре дневного ухода за детьми.



Участие в социальной и культурной жизни для детей и подростков до достижения 18 лет

Дети и подростки до 18-летнего возраста получают паушально 15 евро ежемесячно для принятия участия в мероприятиях объединений, культурных мероприятиях или мероприятиях в свободное время или в каникулы, если в связи с принятием участия в них возникают фактические расходы.





Как вы можете получить это пособие?

Если вы подали заявление на пособие в соответствии с SGB II, вы не должны обязательно подавать особое заявление на пособие (исключением является пособие для обучения). В ином случае вы можете подать заявление на пособия пакета образования и участия в администрации города или округа. Пособие иногда переводится непосредственно объединению, музыкальной школе или поставщику обедов. Без больших расходов для вас!

Когда является необходимым подать заявление, пожалуйста, подавайте заявление **своевременно**, прежде чем вы хотите получить пособие или когда услуги уже оплачены.

i Дальнейшую информацию об отдельных пособиях для обучения и участия вы можете получить в администрации города или округа.



Сразу действовать!

Дети и подростки не должны быть исключены из культурной и общественной жизни своих сверстников из-за недостатка финансовых средств. Пособия пакета образования и участия разнообразны и предназначены для оказания помощи детям, подросткам и молодым людям из семей с низким уровнем доходов в школе и активного участия в общественной жизни.



«Дайте возможность вашему ребенку воспользоваться пособиями пакета образования и участия. Контактными лицами для предложений являются центры трудоустройства или администрации округа или города.»

Karl-Josef Laumann

Карл-Йозеф Лауманн (Karl-Josef Laumann)
Министр труда, здравоохранения и социальной политики земли Северный Рейн-Вестфалия

Издатель

Министерство труда,
здравоохранения и социальной политики
земли Северный Рейн-Вестфалия
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw

Оформление RHEINDENKEN GmbH, Köln

Перевод KERN AG

Печать собственная

Фотографии Panthermedia/Sepu (название);
Panthermedia/ArturVerkhovetskiy (стр. 3);
Panthermedia/WavebreakmediaMicro (стр. 4, 5)

© MAGS, июль 2020

Эта публикация может быть
заказана или загружена:
www.mags.nrw/broschuerenservice